



Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Segretarjat Ġenerali

Brussell, 9 ta' Marzu 2022

CM 2065/22

PARLNAT

KOMUNIKAZZJONI

INFORMAZZJONI

Kuntatt:	natparl@consilium.europa.eu
Tel./Fax:	+32.2-281.4271/+32.2-281.4933
Suġġett:	Applikazzjoni tal-Georgia għal sħubija fl-Unjoni Ewropea – Trażmissjoni lill-Parlamenti tal-Istati Membri

Fit-3 ta' Marzu 2022, il-Prim Ministru tal-Georgia ppreżenta lill-President tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea l-applikazzjoni tal-Georgia biex issir membru tal-Unjoni Ewropea¹².

Għandi l-pjaċir ninfurmak b'din l-applikazzjoni.

Is-Segretarju Ġenerali

¹ Anness I. Applikazzjoni (bil-Georgjan).

² Anness II. Traduzzjoni tal-Aplikazzjoni.



საქართველოს პრეზიდენტი

მის აღმატებულება საფრანგეთის რესპუბლიკის პრეზიდენტს,
ევროკავშირის საბჭოს თავმჯდომარე ქვეყნის პრეზიდენტს,
ბატონ ემანუელ მაკრონს

ასლი:
მის აღმატებულება ევროპული საბჭოს პრეზიდენტს,
ბატონ შარლ მიშელს

მის აღმატებულება ევროკომისიის პრეზიდენტს,
ქალბატონ ურსულა ფონ დერ ლაიენს

მის აღმატებულება ევროპარლამენტის თავმჯდომარეს,
ქალბატონ როზერტა მეცოლას

თქვენო აღმატებულებავ,

საქართველოს, როგორც ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ხელშეკრულების მე-2 მუხლით განმტკიცებულ ღირებულებებს და ხელს უწყობს მათ დამკვიდრებას, აქვს პატივი, წინამდებარე წერილით წარმოადგინოს განაცხადი ევროკავშირის წევრობაზე, ევროკავშირის ხელშეკრულების 49-ე მუხლის შესაბამისად.

განაცხადს თან ერთვის საქართველოს განცხადება ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე, რომელიც წარმოადგენს მის განუყოფელ ნაწილს.

პატივისცემით,

ირაკლი ღარიბაშვილი

N6509

თბილისი, 3 მარტი, 2022 წელი

საქართველოს განცხადება
ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე

ვინაიდან საქართველო, როგორც ევროპული სახელმწიფო, ადასტურებს თავის ერთგულებას იმ დემოკრატიული ღირებულებებისადმი, რომლებსაც ითვალისწინებს ევროკავშირის დამფუძნებელი ხელშეკრულებები, სახელდობრ, დემოკრატია, კანონის უზენაესობა, თანასწორობა, ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა დაცვა, მათ შორის, უმცირესობათა უფლებების პატივისცემა;

ვინაიდან ევროკავშირის შესახებ ხელშეკრულების 49-ე მუხლის მიხედვით, ნებისმიერ ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ღირებულებებს, შეუძლია, განაცხადი გააკეთოს ევროკავშირის წევრობაზე;

ვინაიდან საქართველოს ევროკავშირში გაწევრიანებას მისი მოქალაქეების უდიდესი უმრავლესობა მყარად და უცვლელად უჭერს მხარს;

ვინაიდან საქართველოს მოქმედი კონსტიტუცია, რომელიც, თავის მხრივ, ეყრდნობა 1921 წლის კონსტიტუციის ისტორიულ-სამართლებრივ და პირველი დემოკრატიული რესპუბლიკის ფასეულობით მემკვიდრეობას, განამტკიცებს კონსტიტუციური ორგანოების ვალდებულებას, მიიღონ ყველა ზომა ევროკავშირში საქართველოს სრული ინტეგრაციის უზრუნველსაყოფად;

ვინაიდან საქართველო საკუთარი ხანგრძლივი ისტორიის მანძილზე ყოველთვის მიეკუთვნებოდა ევროპული კულტურისა და ცივილიზაციის სივრცეს და დღესაც, თავისი ღირებული წვლილი შეაქვს მის დაცვასა და განვითარებაში;

ვინაიდან სახელმწიფოებრივი დამოუკიდებლობის აღდგენის დღიდან საქართველო მუდმივად ისწრაფოდა ევროპული ინტეგრაციისკენ;

ვინაიდან საქართველო, 2014 წლიდან, ევროკავშირის ასოცირებული პარტნიორია და წარმატებით ასრულებს საქართველო-ევროკავშირის ასოცირების შესახებ შეთანხმებით ნაკისრ ვალდებულებებს;

ევროკავშირის საბჭოს წარედგინება განაცხადი საქართველოს წევრობაზე და ეთხოვება დაიწყოს ევროკავშირის ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პროცედურები.



PRIM MINISTRU TAL-GEORGIA

Tbilisi, 3 ta' Marzu 2022

Eċċellenza,

Il-Georgia, bħala Stat Ewropew, li ssostni u tirrispetta l-valuri minquxa fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għandha l-unur li tissottometti l-applikazzjoni tagħha għal shubija fl-Unjoni Ewropea, f'konformità mal-Artikolu 49 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Id-Dikjarazzjoni Mehmuża dwar l-applikazzjoni għas-shubija tal-Georgia fl-Unjoni Ewropea tikkostitwixxi l-parti integrali ta' din l-applikazzjoni.

Dejjem tiegħek,

Irakli Garibashvili

L-Eċċellenza Tiegħu s-Sur Emmanuel Macron
President tar-Repubblika ta' Franza
Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Kopja:

L-Eċċellenza Tiegħu s-Sur Charles Michel
President tal-Kunsill Ewropew

L-Eċċellenza Tagħha s-Sa Ursula von der Leyen
President tal-Kummissjoni Ewropea

L-Eċċellenza Tagħha s-Sa Roberta Metsola
President tal-Parlament Ewropew

N6509

Dikjarazzjoni mill-Georgia
Rigward l-Applikazzjoni għal Shubija fl-Unjoni Ewropea

Billi, il-Georgia, bħala Stat Ewropew, tirriafferma l-impenn tagħha għall-valuri demokratiċi minquxa fit-Trattati Fundaturi tal-Unjoni Ewropea, bħad-demokrazija, l-istat tad-dritt, l-ugwaljanza, il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, inkluż ir-rispett għad-drittijiet tal-minoranzi;

Billi, skont l-Artikolu 49 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, kwalunkwe Stat Ewropew li jirrispetta l-valuri komuni jista' japplika għas-shubija fl-Unjoni Ewropea;

Billi, il-maġġoranza assoluta tal-popolazzjoni Georgjana, tappoġġa b'mod sod u inalterabbli s-shubija fl-Unjoni Ewropea;

Billi, filwaqt li għandha l-għerq tagħha fil-wirt storiku u kostituzzjonali tal-Kostituzzjoni tal-1921, kif ukoll tinkorpora l-valuri tal-Ewwel Repubblica Demokratika tal-Georgia, il-Kostituzzjoni tal-Georgia tistipula li l-korpi kostituzzjonali għandhom jieħdu l-mizuri kollha biex jiżguraw l-integrazzjoni sħiħa tal-Georgia fl-Unjoni Ewropea;

Billi, tul l-istorja twila tagħha, il-Georgia dejjem kienet tappartjeni għall-kultura u ċ-ċivilizzazzjoni Ewropea u kienet qed tagħti l-kontribut siewi tagħha għall-preservazzjoni u l-izvilupp ulterjuri tagħha;

Billi, sa mir-restawr tal-indipendenza tal-istat tagħha, il-Georgia kienet qed tistinka b'mod persistenti lejn l-integrazzjoni Ewropea;

Billi, il-Georgia ilha Sieheb Assoċjat tal-Unjoni Ewropea mill-2014 u timplimenta b'suċċess l-obbligi skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn il-Georgia u l-UE;

L-applikazzjoni tal-Georgia għal shubija hija b'dan ipprezentata lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea flimkien ma' talba biex jinbdew il-proċeduri rilevanti kif previst mit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.